

*Figueroa captaba hasta los más íntimos detalles de la naturaleza humana. La india finge prestar más atención a su perro que al galán. A la derecha, con un parche se ha cubierto un daño. (Sánchez)*



*Treinta y cinco páginas del "Album de Figueroa" están dedicadas a uno de los más sorprendentes y completos estudios de genealogía que se han hecho en el país. Obsérvese en una de las "hojas" de este "árbol", el nombre de Joaquín Tinoco. (Sánchez)*

## URGE SALVAR ALBUM DE FIGUEROA

ISIDRO MURILLO VILLARREAL

Hasta donde se sabe, no existe en todo el continente americano una obra comparable a los dos tomos realizados magistralmente a mano, a fines del siglo pasado, por el legendario personaje cartaginés don José María Figueroa.

Durante diez años, de 1873 a 1883, don José María se consagró a la tarea de incluir en las hojas de estos dos tomos de 70 centímetros de ancho por 87,50 centímetros de longitud, uno de 378 páginas y el otro de 290 páginas, conocidos como el "Album de Figueroa", narraciones acerca de hechos y personajes de la época colonial y de la de los primeros balbuceos de nuestra vida republicana, profusamente ilustrados con mapas, fotos y dibujos de escenas de gran realismo y colorido, dejando constancia de cuanto oyó, vio y vivió en su agitada vida de viajero incansable y de aventurero contumaz.

Este genio incomprendido en su época era uno de esos espíritus superiores que raramente pare la tierra a través de los siglos. Su legado a la posteridad lo constituye esta espléndida obra que hoy nos ocupa, cuyos dos tomos se custodian en la sala España de la Biblioteca Nacional. Estos son quizás, la posesión más valiosa de cuantas atesora esta magna institución.

### JOYA BIBLIOGRAFICA UNICA EN AMERICA

La Biblioteca Nacional cuenta en sus archivos con testimonios de autoridades nacionales e internacionales, en historia, arte y bibliotecología, que dan fe de que el "Album de Figueroa" es una joya bibliográfica única en el país y quizás en América.

Transcribimos, a continuación, algunos párrafos entresacados de estos valiosos testimonios, de cuya lectura se desprende el incalculable valor de dichos manuscritos y lo impostergable de su restauración.

"Para mí, dicha obra sólo es comparable con los códices y pergaminos medievales iluminados, muchos de ellos dedicados a los oficios, al trabajo, a presentarnos, como lo hizo el mismo don José María, cuadros de la vida social que de otro modo no conoceríamos hoy.

"Todo esfuerzo que se haga para restaurar dicho "Album", merece el reconocimiento de los costarricenses, pues la obra es única e insustituible y requiere un esfuerzo supremo para legarla a la posteridad" (Lic. Carlos Meléndez Chaverri, distinguido historiador nacional.)

La Biblioteca Nacional y la Academia de Geografía e Historia de Costa Rica están interesadas en la restauración de un libro, ejemplar único, escrito a fines del siglo pasado, y anotado a mano por el mismo autor, don José María Figueroa."

"Desafortunadamente este libro se está destruyendo por la acción del tiempo y por el constante uso que de él se hace" (Licda. Ligia Cavallini de Arauz, presidenta a.i. de la Academia de Geografía e Historia de Costa Rica).

"Como director del Departamento de Patrimonio Histórico y Profesional en historia, agrego mi voz a la de los distinguidos colegas que han apoyado decididamente la iniciativa de los directores de la Biblioteca Nacional, en el sentido de lograr que los libros de Figueroa sean restaurados con la mayor brevedad posible" (Ricardo J. Méndez A., director del Departamento de Patrimonio Histórico del Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes).

"En la Biblioteca Nacional de San José, se custodian dos tomos del llamado "Libro de Figueroa" obra única en su género, realizada a mano en el siglo pasado y que contiene valiosísimos aportes para la historia de Costa Rica. Físicamente los dos volúmenes son de propor-

ciones nada comunes, tanto por su tamaño como por su contenido. El lamentable estado de sus páginas demanda su restauración inmediata. De no hacerse así, no está lejano la fecha en que el país perderá uno de sus monumentos nacionales más valiosos." (José Luis Coto Conde, director general del Archivo Nacional).

Los párrafos antes transcritos son elocuentes. El "Album de Figueroa" es una obra valiosísima, y de no procederse a su inmediata restauración, en corto plazo el país sufrirá, con su pérdida, uno de los golpes más rudos a su acervo cultural.

### LOS DAÑOS

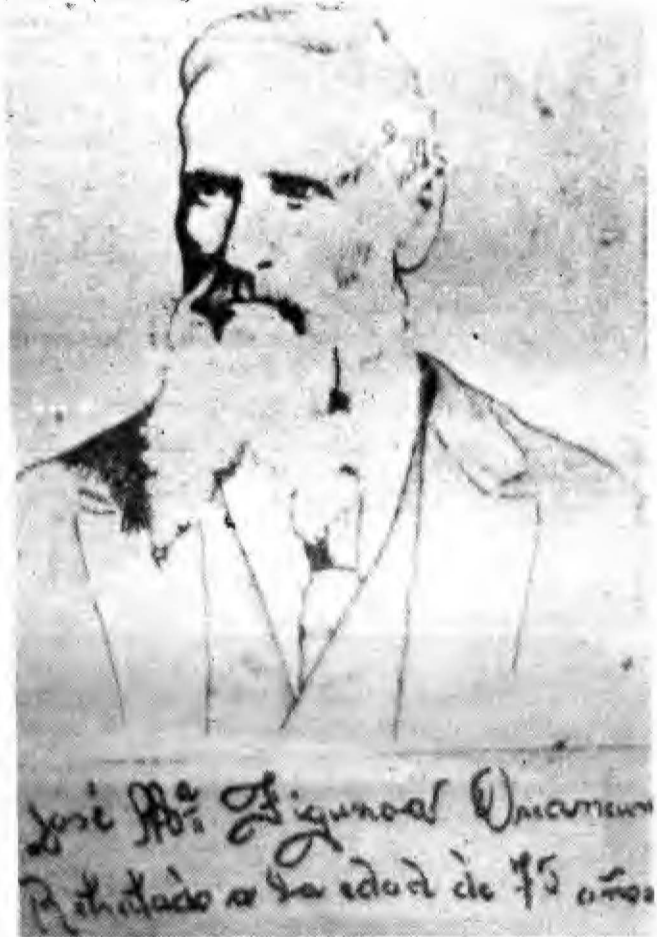
El estado de deterioro de esta obra es muy avanzado. Está en el límite crítico en el que, si no se actúa de inmediato, su restauración podría tornarse imposible.

Manos profanas han arrancado fotografías y trozos de páginas; el color de las ilustraciones va desapareciendo, así como el de la tinta de la escritura; existen hojas con roturas, y en otras el contenido ha sido arrancado en su totalidad. Es muy probable que esta vandálica acción fuera realizada por personas inescrupulosas con el propósito de que no quedara constancia, en estos tomos manuscritos, de hechos que quizás ponían en entredicho el prestigio de sus familiares o allegados (en las crónicas de Figueroa, con alguna frecuencia afloran la mordacidad y la sátira, que deben de haber mortificado a más de un quisquilloso, con el resultado antes mencionado).

A través de un siglo, el proceso de deterioro ha sido lento pero inexorable, hasta llegar al alarmante estado en que hoy se encuentra la obra.

### EL S.O.S. DE LOS DIRECTORES DE LA BIBLIOTECA NACIONAL.

El director general de Bibliotecas Nacionales, don [Nombre] pasa a la pág. 10



*Don José María Figueroa, legendario personaje del siglo pasado, autor del "Album de Figueroa", obra única en su género en América, comparable sólo a los manuscritos medievales europeos. (Sánchez)*



*La directora de la Biblioteca Nacional, señorita Carmen Quirós Saborio, y doña Elsa Soto de Solórzano, examinan los dos tomos del "Album de Figueroa", cuyo avanzado estado de deterioro, debe ser motivo de preocupación en los medios culturales del país. (Sánchez)*

# URGE SALVAR ALBUM DE FIGUEROA

Viene de la pág. 3

Julián Marchena; la directora de la Biblioteca Nacional, Srta. Carmen Quirós Saborio, y la directora de la Sala España de la Biblioteca Nacional, doña Gilda Quirós Sasso, con el apoyo de sus compañeros de trabajo, han decidido dar la batalla con miras a rescatar de la destrucción esta obra insustituible, al principio se creyó que el Departamento de Asuntos Culturales de la OEA podría colaborar financiando, con el propósito antes apuntado, la venida al país de la restauradora colombiana Noemy de Greiff.

Sin embargo, no se siguió adelante con esta gestión, cuando se comprobó que ya la OEA había suministrado toda la ayuda que en este sentido podía dar a Costa Rica, al enviar a la mencionada experta a brindar un cursillo de restauración, en la Dirección de Archivos Nacionales.

Ahora se considera que algunas instituciones autónomas, e incluso particulares, podrían colaborar en el salvamento de la obra de Figueroa.

## COSTOS DE LA RESTAURACION

La experta colombiana, doña Noemy de Greiff, cobra \$3000,00 de sueldo mensual, y calcula en ocho el número de meses aproximados para concluir esta labor, además de que hay que dotar a esos manuscritos de un sistema de regulación de temperatura y de humedad, por lo que se calcula, conservadoramente, en un cuarto de millón de colones el costo del rescate de tal obra.

## ALGUNOS APUNTES RESPECTO AL ALBUM

Se nos dijo, sin que pudieramos confirmar esta versión en documentos, que fue una sobrina de Figueroa quien vendió al Estado los dos tomos del mencionado álbum, cobrando siete mil pesos por el de mayores dimensiones y tres mil por el de menos páginas.

Por años permanecieron los volúmenes bajo la custodia de Archivos Nacionales, hasta que don Julián Marchena gestionó su traslado a la Biblioteca Nacional, por considerar que este era el lugar en que debería estar la obra.

Se cree que el director de esa época de Archivos Nacionales, don Ricardo Fernández, no opuso resistencia a que se llevara de su Institución el álbum, debido a que su padre, León Fernández, había sido matado por un sobrino de don José Marín en la estación al Atlántico, para vengar la muerte de sus padres, precisamente a manos de don León Fernández, en uno de los duelos más sonados de los que se han llevado a cabo en nuestro país.

## UN PERSONAJE LEGENDARIO

Figueroa nació aproximadamente en 1820, como ya lo



*Doña Esla Soto de Solórzano, de la Biblioteca Nacional, muestra los daños que amenazan con destruir los dos tomos de la obra de Figueroa. (Sánchez)*

indicamos, en la ciudad de Cartago.

Fue un espíritu inquieto, desubicado en la época en que le correspondió vivir.

Aproximadamente a los 18 años de edad, en 1838 (y hasta 1842) se metió de lleno en los hechos de armas provocados por el general Morazán en Centroamérica, acontecimientos en los que en varias ocasiones estuvo a punto de perder la vida, unas veces a manos de los soldados del general carrera y otras a manos de la fuerzas de Morazán, además de haber tenido que huir de gobernante costarricense Braulio Carrillo, que le había cogido ojeriza.

Hizo cartas geográficas de gran mérito, algunos por encargo del Estado. En 1841, presenciación el terremoto de Cartago; dejó constancia gráfica de las escenas de pánico que se suscitaron a raíz del funesto acontecimiento.

Las personas relevantes de su tiempo fueron víctimas de su poesía satírica, del aguijón de sus caricaturas, de sus crónicas llenas de ironía y sarcasmo.

Durante su vida de leyenda fue un personaje controvertido y polifacético, hasta tal punto que en el año 1843 fue sometido a juicio por vagancia y por recurrir a la por-

nografía en su producción pictográfica.

Aventurero incorregible y soñador empedernido, incansablemente buscó fabulosas fortunas enterradas por los piratas; obstinadamente fue tras la pista de huacas de indios, cuyo oro se mediría en cajuelas; desafió las selvas y las más altas cumbres, en su búsqueda de las vetas del precioso mineral que lo haría inmensamente rico, sin sospechar que las anotaciones, las ilustraciones y el material que paso a paso fue recopilado en su álbum en el transcurso de sus correrías, constituirían con el tiempo un auténtico tesoro, mucho más valioso que cualquiera de los que hubiera podido descubrir durante su novelesca vida.

## PARA CONCLUIR

El país aún no se ha recuperado del sentimiento de culpabilidad que embargó a todos, a causa de la pérdida del antiguo edificio de la Biblioteca Nacional, una de las reliquias más queridas de los costarricenses.

Aún es tiempo de evitar que ocurra lo mismo con el insustituible "Album de Figueroa", joya que sería orgullo de cualquier nación del Mundo.